

No. 6298

---

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND  
and  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**Agreed Minute concerning the currency difficulties arising  
from the maintenance of British forces on the continent  
of Europe. Signed at Bonn, on 6 June 1962**

*Official texts: English and German.*

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on  
6 September 1962.*

---

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD**

**et**

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Procès-verbal approuvé concernant les difficultés de devises  
provoquées par le maintien de forces britanniques sur  
le continent européen. Signé à Bonn, le 6 juin 1962**

*Textes officiels anglais et allemand.*

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le  
6 septembre 1962.*

No. 6298. AGREED MINUTE<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING THE CURRENCY DIFFICULTIES ARISING FROM THE MAINTENANCE OF BRITISH FORCES ON THE CONTINENT OF EUROPE. SIGNED AT BONN, ON 6 JUNE 1962

---

WHEREAS the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland requested the Council of the North Atlantic Treaty Organisation on July 24, 1961 to examine the problem of the currency difficulties arising from the maintenance of British forces on the continent of Europe :

WHEREAS the Government of the United Kingdom informed the Council of the Western European Union of this step on July 25, 1961 :

WHEREAS the group of experts who were appointed by the Secretary-General of the North Atlantic Treaty Organisation to consider the British application reported on September 29, 1961 that the United Kingdom was justified in appealing to her Allies :

WHEREAS following the meeting of the Council of the North Atlantic Treaty Organisation on October 25, 1961 negotiations have taken place between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United Kingdom :

The two Governments have agreed as follows :

1. The Federal Government shall ensure that the balance of payments of the United Kingdom in the British financial years 1962/63 and 1963/64, i.e., from April 1, 1962 to March 31, 1964, will be relieved annually by DM 600 million. This shall be achieved by payments under contracts for military and civil procurement in the United Kingdom, for the utilization of services and for participation in military research and development projects, and by taking over commitments of the Government of the United Kingdom in the field of development aid.

2. Normal commercial principles shall apply in respect of procurement in the United Kingdom.

---

<sup>1</sup> Came into force on 6 June 1962, upon signature.

3. The Government of the United Kingdom has informed the Federal Government that it accepts the arrangements made in this Agreed Minute as satisfactory for the two financial years 1962/63 and 1963/64. The Government of the United Kingdom will so inform the Council of the North Atlantic Treaty Organisation.

4. The Federal Government shall examine the then existing position in conjunction with the Government of the United Kingdom in the first quarter of 1964 if the Government of the United Kingdom deems this to be necessary on the grounds of its balance of payments position. In this connection it is agreed that the examination of the balance of payments position of the United Kingdom at that time shall be made in accordance with the normal North Atlantic Treaty Organisation procedure.

5. Details of the implementation of this agreement shall be settled separately between the two Governments.

DONE at Bonn the sixth day of June, 1962, in four copies, two in each of the English and the German languages, each text being equally authentic.

For the Government  
of the United Kingdom  
of Great Britain  
and Northern Ireland :  
Christopher STEEL

For the Government  
of the Federal Republic  
of Germany :

LAHR

---